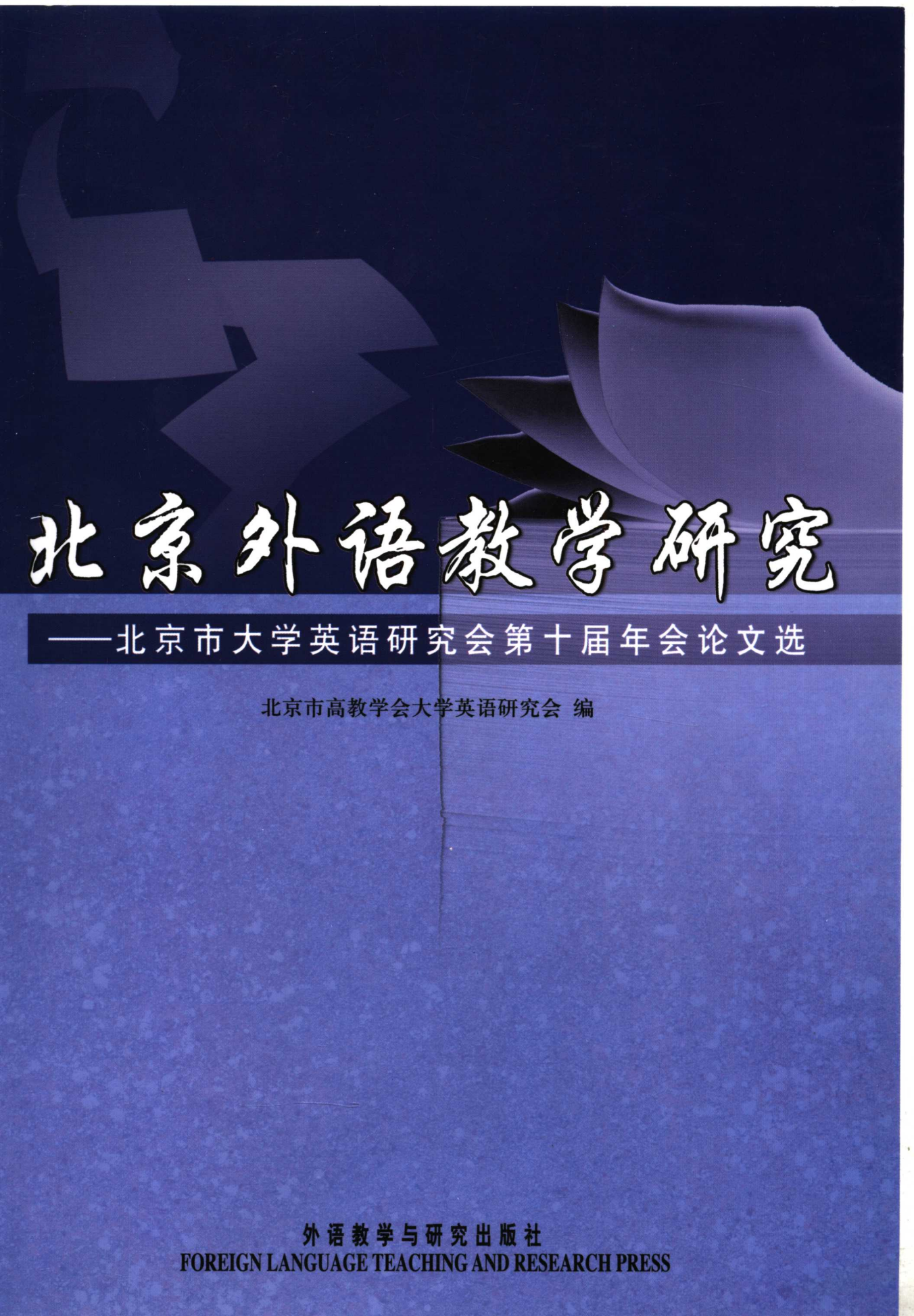




北京外语教学研究

——北京市大学英语研究会第十届年会论文选

北京市高教学会大学英语研究会 编

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

—北京市大学英语研究会第十届年会论文选

由草藥：鮮雞升膏

西茜半：付對面控

中国出版集团已学图书馆：行发组出

4018-3(010) 出版者: 5 42000

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

北京外语教学研究:北京市大学英语研究会第十届年会论文选/北京市高教学会大学英语研究会编. —北京:外语教学与研究出版社, 2005.5

ISBN 7-5600-4890-0

I. 北… II. 北… III. 英语—教学研究—高等学校—文集 IV. H319.3-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 050940 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 张卓冉

封面设计: 牛茜茜

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 11

版 次: 2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-4890-0

定 价: 14.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

前 言

本论文选是在北京市大学英语研究会第十届年会的基础上组织编写的一本教学与研究文集。这次年会原定于2003年夏在通化召开,因“非典”影响,延时易地于2003年11月28至29日在北京京民大厦召开。年会共收到论文104篇。经编委会讨论,最终推选出33篇纳入论文选。论文的作者都是从事大学英语教学的一线教师,他们一方面具有丰富的教学实践经验,另一方面能够本着务实、创新、求真的精神,通过理论与实践,从一定的高度探讨大学英语教学的客观规律,评说教学改革的具体实践。收入论文选的文章较为全面地反映了目前北京地区大学英语教学以及教学改革的实际情况。论文内容广泛,涉及语言教学理论、学习理论、外语教学方法、多媒体教学实验和教材编写等各个领域。有些论文从有关理论的角度出发,很好地阐述了大学英语教学的特点;有些论文客观地介绍了目前进行的教学改革与实践;还有些论文探讨了现代化的教学手段与课堂教学的有机结合,以及语言环境和教学的相互依赖关系等。这本论文选从一个侧面反映了从事大学英语教学的老师们坚韧不拔的敬业精神和对大学英语教学锲而不舍的钻研精神。从一定意义上说,这本论文选是全国大学英语教学研究的一个缩影。

目前大学英语教学正在进行一场全方位的、更加深入的改革。改革涉及到培养目标、课程体系、教学模式、教学内容以及评估体系等诸多方面。在改革过程中,大学英语教学面临着新的发展机遇与挑战,同时对广大的外语教师提出了更高的要求。时代的发展需要我们更加努力地工作和学习,既要有创新精神,又要脚踏实地、实事求是地探索我国大学英语教学切实可行的途径,建立起具有自己特色的大学英语教学体系。

为了做好本论文选的选篇和编辑等工作,研究会成立了论文选编委会,编委会成员有沙露茵、李守京、赵静鹏和湛馨荪等同志(按姓氏笔画排名)。此外,中国人民大学丁宝恒老师以及陈敏、秦冬玲和贾楠等同志承担了部分编辑与文字处理工作,清华大学薛淑兰老师担任了部分组织工作。对于他们的辛勤劳动,我代表研究会表示诚挚的谢意。

最后,特别要感谢北京外国语大学外语教学与研究出版社的大力支持与协助。本书是外研社为我会出版的第三本年会论文选。正是他们的精心工作,使我们能看到排版一流、印刷精美的第八、九、十届年会论文选。

我们相信,《北京外语教学研究——北京市大学英语研究会第十届年会论文选》的出版将对大学英语教学的进一步发展起到积极的作用。同时,我们也清醒地认识到,大学英语教学任重而道远,需要同仁加倍努力。

北京市高教学会大学英语研究会理事长 罗立胜

2004年7月8日

目 录

教学·改革篇

关于大学英语教学现状及其发展的几点思考	张文霞	罗立胜(1)
如何理解“以学生为中心”——兼评 2002 年北京市大学英语学科调查情况		侯鸿节(8)
语篇分析教学是提高学生语言应用能力的重要手段		龙梦晖(14)
反思性实践下的大学英语教学		张天乾(20)
输入、输出与外语教学		李娜(24)
英语实用能力的培养和课堂教学模式的转变		李萍(28)
新形势下大学英语教师多重角色的探讨		周纳新(32)
大学英语教学中的问题及成因——一份来自公安大学的调查报告		曾范敬(36)
On Learner-Centered Activities in Intensive Reading Class		马莹辉(41)
从大学英语听力课中的问题看教学改革	常新华	刘晋(49)
论外语语言教学中的文学渗透		高伟利(57)
通过阅读提升说写技能的应用		庞亚平(62)
重视大学英语词汇教学		赵海燕(67)
议论文:从欣赏到大学英语四级写作		刘小梅(71)
大学英语课堂教学的延伸——英语第二课堂	李建萍	陈仲利(76)
谈高校英语教学改革三个关键环节		王建新(80)
首都师大学英语教学改革的回顾与展望		谢福之(86)
美国英语教学及其对我国英语教学的启示		孙悦芬(91)

语言·学习篇

新生(北航 2001、2002 级)英语词汇量历时状况调查与分析	夏晓燕	郭浩儒(96)	
从自主学习的角度看提高大学生英语口语能力的途径		李守京(103)	
合作式学习法在大学英语精读教学中的应用		高莲红(109)	
第二语言学习中的元认知研究	王斌	杨迎兵(114)	
艺术类学生大学英语学习问卷调查分析	张丽帆	郭平建	王素艳(118)
艺术类学生大学英语学习策略的调查分析	康洁平	郭平建(122)	
解析委婉语中的文化现象	何立艳	郭霞(127)	
口语词汇的特点及其教学启示		曹波(131)	
概念语法隐喻与专业英语教学	袁野	李丹(136)	

多媒体·网络篇

- 对多媒体语言教学的几点思考 范姣莲 陈 谊(143)
- 将创新精神贯穿于英语多媒体教学之中 石洪宇(147)
- 关于 CAI 课堂教学的实证研究 张焕香(151)
- 多媒体辅助教学在大学英语课堂中的合理应用 李 悦(156)
- 多媒体与大班英语教学的整合 郝劲梅(159)
- 网络时代的英语教学:自主化、个性化的知识建构
——兼谈大学英语教师角色的转变 晏向阳(164)

教学·改革篇

关于大学英语教学现状及其发展的几点思考

清华大学 张文霞 罗立胜

摘要:本文首先客观地回顾了大学英语教学的现状以及近六年来在改革课程结构、调整培养目标、完善测试体系等方面所取得的成绩,同时,认真地分析了大学英语教学存在的不足以及人们达成的共识。在此基础上,探讨了大学英语教学今后发展的趋势以及在这次教学改革中需要处理好的几个关系。

关键词:大学英语,教学改革,发展趋势

Abstract: This paper first objectively reviews the current situation of college English teaching, especially the achievements in the reform program in teaching system, readjustment in the training target, improvement of testing system, etc. over the past six years. At the same time, the paper analyzes the shortcomings in college English teaching and discusses the common understandings that people in this circle have reached. On this basis, it probes into the development trends of college English teaching in the days to come and dwells with the necessary relations to be carefully handled in the current teaching reform program.

Key words: college English; teaching reform; development trends

一、引言

在 21 世纪的第一个十年中,大学英语教学迎来了一次新的、全方位的挑战,同时面临着一次深入改革和进一步发展的机遇。在机遇与发展并存的同时,大学英语教学的再定位以及外语教学今后的走向必然引起教育管理部门、社会以及广大英语教师的普遍关注。人们关注的焦点依然是大学英语在新的时期如何更好地适应社会发展的需要,如何进一步深化改革,其改革的中心是什么,以及如何进行这场改革等问题。经过一段时间深入的讨论以及在教育部高教司的指导下,人们在以下三个方面达成了共识:1) 为了大学英语教学在 21 世纪的可持续性发展,为了使其更好地适应社会以及学习者对外语的实际需要,深化改革是发展之必然;2) 改革的重点应该是改变大学英语教学的培养目标和教学模式,即强调学生的英语综合运用能力的培养,特别是语言产出技能的实践;3) 大学英语教学改革需要从制定大学英语教学课程要求和立体化教材建设入手,以调整教学评估体系为切入点,形成一套比较完整、具体的改革方案。

自 2003 年 3 月以来,大学英语教学改革已经在一定范围内展开,在以上共识的基础上,教育部高教司组织了制订《大学英语课程教学要求(试行)》(以下简称《课程要求》)项目组。在广泛调研的基础上,该项目组于 2003 年 11 月完成了《课程要求》终稿;同时,由高等教育出版社、上海外语教育出版社、外语教学与研究出版社和清华大学出版社承担的立体化教材于 2003 年 12 月顺利通过了专家组鉴定,为大学英语教学改革提供了相应的条件。2004 年 1 月,教育部批准了 180 所高等院校为首批“大学英语教学改革试点院校”。至此,大学英语教学进入到了一个较大范围的试点阶段,为全国性的教学改革做好了准备。

在教学改革及进入试点阶段的同时,某些方面依然存在着一些问题需要进行客观的分析并给予及时的解答。这些问题包括:如何看待以及处理好现行教学大纲、测试体系、教学模式、教材以及教师队伍等与这次改革的关系?如何在现有的教学体系下开展新的教学改革?如何统一认识,积极地贯彻《课程要求》,以及如何有效地使用立体化教材等等。本文将客观地探讨和阐述以上问题,以期加强这方面的交流与探讨。

二、大学英语教学的现状

大学英语教学改革的今天与它的过去是息息相关,紧密相连的。况且,改革历来体现了继承与发扬的有机结合。因此有必要简单地回顾它的过去,分析存在的问题,以及展望它的将来。

自 20 世纪 80 年代以来,大学英语教学在各级教育主管部门的正确指导与有力支持下,通过广大英语教师的共同努力,取得了长足发展。在不断的调整与改革中,大学英语教学发生了比较明显的变化,这些变化可归纳如下:

1. 大学英语已经形成了一门系统的、相对独立的学科。经过 20 余年的建设,大学英语已是高等教育的一个有机的、重要的组成部分,它具有教学大纲、1-4 级教学模式、考试大纲、多套教材等完整并可操作的体系,集多种教学方式和教学手段为一体,已形成以语言知识与技能、学习策略和文化素质为综合内容的可操作教学系统。

2. 1997 年教育部高教司委托全国大学英语指导委员会开始对 1986 年理工科和文理科两个教学大纲进行修订。经过两年多时间的修订工作,《大学英语教学大纲》(修订本)于 1999 年颁布实行。修订版根据当时社会发展的需要以及学习者的实际英语水平,重新调整了基础阶段和提高阶段的有关要求,更加客观、科学地反映了大学英语教学的培养目标。大纲修订本提出的一些新的教学观点和教学原则对全国的大学英语教学起着积极的指导作用。

3. 在《大学英语教学大纲》修订的同时,大学英语四、六级考试项目也作了相应的调整,增加了主观题的类型及比例,并且在一定的范围内实行英语口语试。全国性考试项目的调整比较有效地推动了学习者英语运用能力的培养,特别是口语考试的引入,进一步为大学英语教学树立了新的标准和努力的方向。

4. 在 21 世纪前后,第三代大学英语教材陆续出版。新一代教材的出现将我国的大学英语教材建设提高到了一个新的水平。以外语教学与研究出版社、上海外语教育出版社、高等教育出版社、清华大学出版社等为代表出版的一批教材在编写指导思想、体系、内容甚至在版式和立体化程度等方面均体现了新的观点和特色,为我国的大学英语教材的建设创造了良好的基础并积累了新的经验。新编写的大学英语教材以及出版社引进的原版教程进一步丰富了外语教学园地。

5. 在教育部高教司以及各级主管部门的大力倡导和支持下,外语教学的现代化手段得到了比较快的发展,其中包括多媒体语言学习系统、网络外语学习体系、英语学习课件等。这使得外语学习者在更加广泛的范围内,更方便地接触到目的语,较好地改善了英语学习环境。虽然现代化的教学手段在全国发展还不平衡,有些方面仍然处在研制和开发阶段,但是它们已经向人们展示了良好的发展前景以及潜在的实用意义。

6. 随着我国高等教育的快速发展与提高,大学英语教师队伍也发生了比较大的变化。

一批硕士毕业生以及一定数量的英语专业本科毕业生充实到教师队伍,成为英语教学的骨干力量。与十几年前相比较,大学英语教师队伍在数量和质量上均发生了很大的变化。与此同时,大学英语教师更加重视教学研究,在实践的基础上取得了明显的成果。十几年前,大学英语教师的教学论文多数还只是经验之谈。而现在,许多教师能够在语言学理论的指导下,致力于教学理论、学习理论以及有关方面的研究,并将其研究成果应用于教学实践。

以上变化在很大的程度上改变了大学英语教学的原有面貌,同时为 21 世纪大学英语教学的持续发展打下了良好的基础。

在大学英语深化改革以及快速发展的过程中,依然存在着人们所关注的几个主要问题,这些问题在大学英语界讨论过多年。由于是几十年积累的问题以及客观条件的限制逐步解决这些问题,还需要一定的时间。这次改革正是努力解决这些问题的一种有益尝试。在大学英语阶段人们关注的问题主要包括:

1. 从整体上看,大学生的语言运用能力与教学的实际投入依然存在着比较大的反差。目前,学生在外语学习上所花的时间较多,但效果并不显著。另外,学校和教师在外语教学上的投入也较大,实际效果却并不是很理想。学生的语言产出技能,特别是口语和书面语的表达能力比较弱,还不能很好地适应社会发展的实际需要。

2. 大学英语教学体系、课程结构及课程设置还不能完全满足学习者的实际要求。在一些高等院校中,外语课程所占比例较大,而有些基础性课程内容的必要性、合理性及实用性还值得商讨。此外,基础性课程的重复设置反映了教学效益不高,而应用型课程的数量及质量也不能很好地满足学生的实际需要。

3. 在教学观念、教学方式及教学内容上依然较多地重视语言知识的传授,还没有完全摆脱应试作用的负面影响。许多高校还是非常重视考试的结果,而对教学过程未能给予相应的关注,特别反映在全国大学英语四级考试通过率上。

4. 教学手段以及教学模式还不能很好地适应学习者对英语综合运用能力的培养。多媒体教学手段、校园网络化教学、英语学习软件等还没有得到充分的开发和利用,课堂教学方式比较单一,在某种程度上未能很好地调动起学习者的学习积极性。

大学英语教学界在努力克服上述问题的同时,又面临着新的挑战,主要反映在以下五个方面:

1. 在经济全球化、科学技术一体化时代,我们面对着一个竞争日益激烈、交往日益频繁的国际环境。英语作为最重要的信息载体之一,现已成为各个领域中使用最广泛的语言。随着近年来我国经济飞速发展、加入 WTO(World Trade Organization)、国际交往日益频繁,国家和社会对大学英语教学,尤其是对大学生英语的实际应用能力,提出了更高和更迫切的要求。

2. 自 1999 年以来,高等教育的规模得到了快速扩大。连续四年扩招使英语教学面临更为严峻的形势,同时也给大学英语教学资源造成了更大的压力,如:教师和语言实验室的数量都严重不足等等。大规模的扩招要求大学英语界认真探讨在这一形势下,如何积极有效地组织英语教学。

3. 为了加强大学生的英语运用能力,创造良好的校园外语使用环境,2001 年国家教育部 4 号文件提出了新的规定:要求高等院校在所开设的专业课程中,有一定的比例要用英语讲授。其中国家重点建设的大学三年内“双语教学”的课程比例达到 10%。专业课用英语讲

授,这无疑是加强学生英语运用能力的一种重要途径。在这一新的形势下,外语界需要认真思考大学英语教学应该如何重新定位以及如何确定它在人才培养中的作用。

4. 2001年国家教育部颁布了《普通高级中学英语课程标准》。其英语教学要求及有关指标已经高出了现行《大学英语教学大纲》。当然,中小学还需要一段的时间和比较艰苦的努力才能达到这个标准。但是,中小学新课程标准的确定,使大学英语界不得不认真探讨今后五年甚至八年大学英语的发展方向。

5. 随着科学技术的发展,新的现代化的教学手段、网络外语学习体系、英语学习课件等已经进入大学校园,对原有大学英语课堂教学及组织方式提出了新的要求。此外,国外引进的原版教材以及考试体系对现有教材和考试也提出了新的挑战。

三、大学英语教学发展之趋势

综上所述,大学英语教学需要进一步的改革,其改革与发展趋势可归纳为以下几点:

1. 大学英语教学目标的进一步调整。大学英语教学目标将逐步转向注重学生的英语综合运用能力,特别是听说能力的培养。随着近年来我国经济飞速发展、加入WTO、国际交往日益频繁,国家和社会对大学英语教学,尤其是对大学生的英语实际综合能力,提出了更高和更迫切的要求。教育部高教司司长张尧学(2002:8)指出,大学英语教学需要“转变思想,把由培养学生的阅读能力为重点转变到提高学生综合性运用能力上来”。综合性运用能力应该包括以下四个方面的内容:1) 比较好的英语语言知识,包括语音知识、构词知识、语法知识等;2) 比较全面的语言使用技能,如听、说、读、写、译;3) 相关的文化知识,包括本国以及目的语国家的文化、历史、社会等;4) 相关策略,包括学习策略、交际策略等。为了调整大学英语教学目标,教育部高教司已经发布《大学英语课程教学要求(试行)》。《课程要求》较详细地阐述了综合运用能力的内涵以及应达到的推荐指标。

2. 大学英语教学模式的深化改革。现行的教学模式比较突出阅读能力的培养。要使学习者具备较好的语言综合运用能力,特别是听说能力,需要对教学模式进行必要的调整。调整的方式之一是将目前的教学模式与多媒体教学软件和计算机网络相结合。由多媒体教学软件担负起口语和听力训练,英语教师完成课堂的阅读、写作和翻译教学。当然,许多学校目前还不具备校园网系统,在一些学校甚至计算机还不普及,但这只是暂时的现象。在今后几年内,随着国家经济的不断发展以及教育部投入的加大,高等学校的硬件设备必将得到较快的改善与发展。因此,大学英语教师应利用计算机网络,特别是校园网和多媒体教学软件,充分发挥多种媒体信息量大、效率高、反馈及时、交互灵活、非定时等优点,探索新的综合性教学模式,促进个性化学习。目前,上面提到的四家出版社联合有关高校已经完成了立体化教材的研制工作,其目的就是希望以此来调整现有的教学模式,使其更好地服务于学生综合运用能力的培养和个性化学习的需要。

3. 课程结构的调整与完善。2003年教育部制订了《普通高中英语课程标准》,对高中毕业生的英语能力提出了新的、更高的要求。外语教育是一个有机的整体,几年后大学英语就会有有一个和执行该课程标准的高中英语重新衔接的问题。可以初步预见,在今后五年至八年内,高中毕业生的英语水平将有比较大的提高。在这种情况下大学英语的基础课程将逐步缩减。许多学生,尤其是全国重点大学的学生,将具备比较好的外语基础,在大学期间只需要适应性地完成基础阶段的课程,也许是一个学期,也许是两个学期,之后转入英语选修

课程。教育部颁发的《课程要求》对选修课程也提出了指导性的意见,选修课程将分为三类:语言技能类课程、语言文化类课程和专业英语类课程。这些选修课将使大学英语的课程结构发生变化,同时为那些基础比较好的学生提供进一步向语言运用能力方向发展的机会和条件。诚然,我国幅员辽阔,大学英语在不同的地区发展非常不平衡。有些地区的学生甚至连基础的二级或者三级标准都没有达到,更不要提英语选修课程了。发展不平衡是我国大学英语的实际情况,但是中学英语的快速提高必将很快地影响到大学英语。因此,有必要尽早准备,以便使大学英语教师在教学中能够适应选修课程的要求。

4. 大学英语考试的调整与变化。在《课程要求》的指导下,以及教学目标调整后,大学英语考试也将在以下三个方面发生变化:1) 考试要求的变化。随着教学重心逐步转向学生综合运用能力的培养,考试的主观题比例包括口试将逐步增加,同时阅读理解以及语法结构的比例将会有所减少;2) 考试的灵活性将进一步加大,逐步体现分类、分地区的不同要求。如艺术类、体育类、考古类等的本科生英语考试要求就应该与工科、理科学生的英语考试要求有所不同;3) 考试的层次将扩大。这主要指在不同的高校确定目标级后,可以根据具体情况,按照《课程要求》组织三个层次的考试,即校内自考、地区联考及全国统考。无论是何种形式的考试,哪个层面的考试,都要充分考核学生英语综合运用能力,尤其是实用型口语和书面语的表达能力。

四、需处理好的几个关系

在新的形势以及改革力度和变化比较大的情况下,大学英语教学应该注意以下九个方面的关系。这些关系在一定程度上反映了不同教学观念和不同教学原则的融合。

1. 语言基础与综合运用能力

教育部高教司在([2002]291号)关于大学英语改革立项文件中指出:“在打好语言基础的同时,重视培养学生的英语听、说、读、写、译综合能力……”。此外,从全国的实际情况看,语言基础依然是大学英语教学的重要任务,只有在打好语言基础的同时,才可能强调加强学生的英语综合能力的培养。因此,强调学生英语综合运用能力的培养不是不要语言基础。对于基础好的学生和学有余力的学生应该将教学目标尽快转向英语运用能力的培养。相反,对于那些英语基础较弱的学生,则应该尽快地帮助他们打好语言基础,在打基础的同时进行必要的语言运用技能的训练。

2. 个性化自主学习与课堂教学

由于学生的学习个性不同和先进学习手段的逐步普及,教学中更需要重视学习者的自主学习愿望,激发自主学习的积极性,提供自主学习的环境和条件。当然,目前学生学习外语的重要途径依然是课堂教学,这就需要将目前的课堂教学与学习者的个性化学习有机地结合起来,以便达到最好的英语学习效果。两者不应对立或取代关系,而是相互结合,相辅相成的关系。大学英语教学应该体现和适应个性化的教学和学习,应该注重培养学生自主学习的能力,让学生在学习语言的同时掌握学习方法和学习策略。

3. 外语文化素质与英语考试

在英语语言教学的同时,还需要传授目的语国家的文化,以及本国的文化知识,以便提高大学生的文化素养,增强他们的人文知识。外语不仅仅只是一个工具,外语学习还包含着提高学生文化素质这一重要方面。学生通过学习外语了解世界,开阔眼界,同时向世界宣传中国的文化。因此,大学英语教学的重心不能放在通过英语考试上,不能为了某种考试而教授英语或学习英语。外语文化素质的提高将是大学英语教学的一项长期而重要的任务。

4. 分类指导、分类教学与一般要求

由于我国各地区、各院校学生的英语水平参差不齐,各大学的教学资源、教师整体水平、学生入学基础不尽相同,因此,有必要进行分类指导、分级教学,以满足不同层次、不同水平、不同学习目的的学生们的要求。一方面,大学英语需要一个明确的、大学生必须达到的最基本的英语水平标准,这就是制定《课程要求》的主要出发点;另一方面,也要有较高层次的英语应用能力的要求,使大学英语课程具有更大的实用性、选择性和开放性。《课程要求》对这一问题已经进行了比较详细、客观的描述和说明。

5. 四年英语学习不断线与大学英语教学

外语学习及使用具有不间断性,因此在条件允许的情况下,应将学生的英语学习进行四年统筹规划,使学生在四年的学习中接触英语和使用英语不断线。语言学习是一个系统工程,大学英语教学需要其他课程的配合。实践已经证明,仅仅依靠大学英语就完全改变学习者的英语面貌是不可能的,它需要各门课程、相关环节的协助,共同创造一个比较好的外语使用环境。2001年国家教育部4号文件对“双语”授课做出了比较明确的规定,这将有利于学生更加广泛地接触和使用目的语。外语教学及外语学习需要良好的环境,因此,创造英语环境,为学生提供使用英语的条件将是大学英语今后发展的一个重要方向。

6. 多媒体和网络化教学与现有的教学手段

充分利用现代化的多媒体和网络技术,改进英语教学环境和教学手段是大学英语发展之必然。在许多地区和部分院校,先进的教学手段已经进入到英语学习和英语教学领域。因此,大学英语教师一方面应该主动地接受它,并且能够充分利用这些手段,提高英语教学的效率;另一方面,也需要与现有的、行之有效的教学方式相融合。现有的教学手段,如录音机、收音机、投影仪等依然是目前大学英语教学的重要方式,两者应该相互补充,各取所长。

7. 立体化教材与现有教材

在原有纸介教材的基础上,多家出版社已经开发和研制出立体化教材,为学习者提供了更好的语言实践的条件。立体化教材基于校园计算机局域网络、光盘以及学习课件,比较适合于个性化的自主学习和语言实践,特别是在口语和听力两个方面的训练。大学英语教学应考虑优化各种教学资源,鼓励校际间的交流和资源共享,以便提高大学英语教学的效率。同时,纸介教材和立体化教材的结合还需要进一步的探讨,以此为切入点,改革教学模式。

8. 选修课程与基础课程

选修课程将是大学英语发展的另一个重要方向,它将有力地改变课程结构和课程内容。在一定程度上,选修课程将为学习者提供更多的选择和提高英语水平的机会。基础英语课程是进入选修课程的前提,在加强基础教学的同时,开设更多的英语选修课程,是为了满足学习者对英语的实际需要。此外,有条件的院校应该多聘请一些外籍教师负责选修课程,以便使学生有机会接触到本族语言的教师。

9. 综合性的教学方法与综合运用能力的培养

强调学生的英语综合运用能力的培养,需要采用综合性的教学方式。几十年的英语教学实践使我们认识到任何一种教学方法都有自身的优点和不足,因此不能盲目地推崇或者排斥它们。只有持“取各家之长,为我所用”的态度,才能够建立起适合自己情况的教学方式。教学实践也使我们认识到综合性的教学方法有较好的发展前景,是一种参考的形式,它将更适合学生的综合运用能力的培养。

五、结束语

以上扼要地介绍了大学英语教学的现状、取得的成绩以及存在的不足,分析了它的发展趋势并阐述了在教学改革中需要注意的有关问题。这些回顾和分析以及提出的初步看法仅仅是从我们所接触和感受的角度出发的,必然带有一定的片面性。同时,在分析大学英语发展趋势上也存在着不同程度的主观因素。因此,我们的看法也会有不妥之处。但是,我们希望通过广泛的讨论和充分地发表意见,能够达成共识,为大学英语的健康发展以及为此次教学改革的成功创造更加良好的环境。同时我们愿意与大学英语界的教师共同努力,进一步推进和深化大学英语教学改革。

参考文献

- 蔡基刚, 2002, 当前大学英语教学面临的压力,《外语教学与研究》第3期。
蔡基刚, 2003, 外语能力培养与我国外语政策,《外语与外语教学》第5期。
罗立胜、张文霞, 2003, 以实用性英语教学为基点, 促进大学英语教学体系改革,《外语界》第1期。
刘润清, 1999,《论大学英语教学》。北京: 外语教学与研究出版社。
王守仁, 2002, 关于全面加强中国英语教育的思考,《外语教学》第3期。
阎志坚、武世兴, 2002, 大学英语教学改革势在必行,《中国高等教育》第11期。
张尧学, 2002, 加强实用性英语教学, 提高大学生英语综合能力,《中国高等教育》第8期。

如何理解“以学生为中心”

——兼评 2002 年北京市大学英语学科调查情况

北京联合大学 侯鸿节

摘要:本文以“信息科学”的观点分析外语课堂教学活动中的信息流动过程,认为“以学生为中心”的思想不应只是表现在课堂上学生活动的多少,教师参与互动内容等等的表面现象,而是应充分发挥教师的主导作用,在完整、正确地传递外语教学信息的同时,努力主动地开发学生准确而灵活地运用外语信息的能力;充分地尊重学生的主体地位,强调深入研究学生的需求状况和接受能力,合理地安排教学内容和手段,让学生在课堂教学中获得正确地、最有效地运用外语信息的能力;师生共同围绕教学活动这一中心完成教学任务,在全部教学活动中贯彻“以学生为中心”的教学思想。

关键词:信息,主体,教学活动

Abstract: This essay, on the basis of “On Information” and the statistics from “Questionnaire about Beijing College English Course” in 2002, analyzes the information flow process of learning and teaching a second language in class and puts forward the idea that when it comes to the students-centered class, the teachers' guiding role should be brought into full play during which teachers are to positively cultivate their students' abilities of the right acquisition and the flexible use of the language information, while conveying the foreign language information in class.

Most importantly, in order to enable the students to achieve the acquisition of a second language, teachers should respect their students, as the main part, making a detailed study of the requirements in their English study and their intellectual capacity and then making rational arrangements of the subject matter to be learned, along with making the best use of teaching techniques in lessons. Last but not the least, both teachers and students should, in their pursuit of the task of learning and teaching another language, center their attention on learning activities, so as to carry out the students-centered teaching principle.

Key words: information; guiding role; teaching activity

一、引言

改革开放 20 多年来,国外的各种教学理论和教学方法等信息纷纷涌入,我国的外语教育工作者在实践中也在不断学习和尝试运用这些新的教学方法,并取得了一定程度的进展,这对发展我国的外语教育事业有着十分积极的作用。2002 年北京市高教学会大学英语研究会进行了一次对各院校英语教学(不含外语专业院校)情况的调查,调查的结果和分析报告在 2002 年 9 月已经发表,其结果与五年前的调查相比,有了很大的进步。本文仅对有关教学改革的内容进行相关论述。

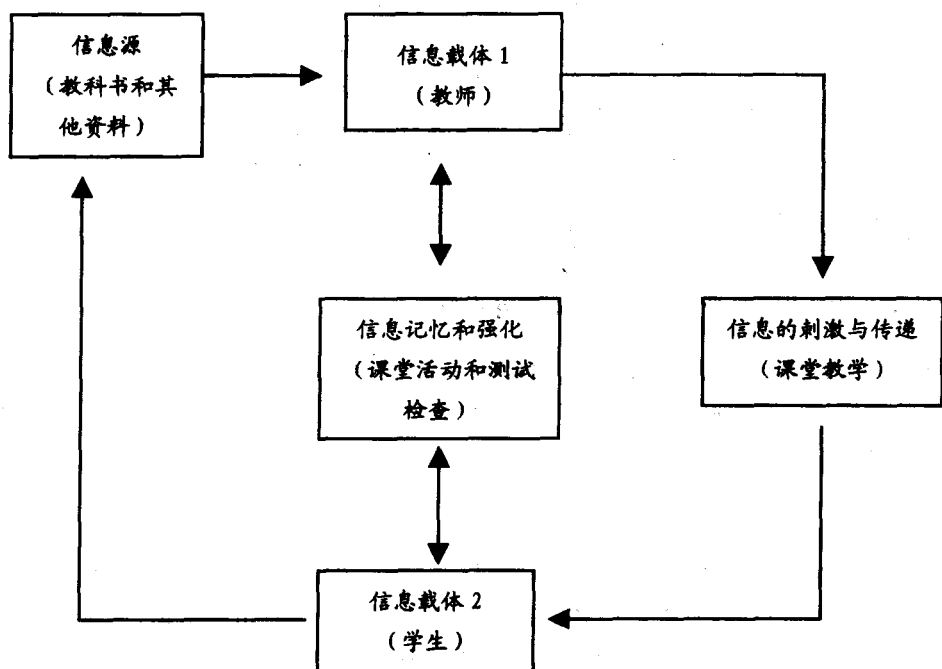
教学方法可以分为两大类——即输入式教学法和引导式(启发式)教学法。我国在改革开放以前,教学方法主要以输入式为主,而近年来,引导式教学法逐渐占据了主流,教育实施正越来越强调“以学生为中心”,使学生从“受教育者”的地位转化成教育的“主动参与者”。但是,应该看到这种转变不可能是“突变”的,而是随着各种条件的产生和发展(例如,在教材编制、教学环境、手段、师资力量配备,甚至在教学双方心理和中、小学以至托、幼儿教育等的系统教育和教育思想方面不断的改进发展等等)而“渐变”的。

无论是输入式教学法还是引导式教学法都有其各自的优势和适用范围。由于中外各国的人文背景、行为方式及习惯的养成存在着差异,学习方需要从教授方输入许多相关的知识,才能恰如其分地表达和运用他国(族)的语言。在国外由于日常语言环境的存在,学习方自幼就在吸收(输入)这些信息,而在中国不存在这样的环境,学习方在这方面的信息输入就只有靠课堂教学和教师来获得。输入式教学法在这方面的优势是引导式教学法无法取代的;而引导式教学法在学习方的主动参与和学习效率上又是输入式教学法不能相比的。在外语课堂教学上应该提倡以教师为主导,以学生为主体,把各种教学法及各种教学媒体手段结合在一起,因地制宜,分类指导,因材施教,这才是符合教育学原理和教育原则的做法;而成功地完成教学活动,培养出能够顺利地进行外语交流的人才,达到教育的目的才是外语课堂教学的“中心”。

从2002年北京市大学英语学科调查结果(以下简称为“调查”)中也可以看到学生中有37%对教学方法要求改进(学生问项18),而且有41%(教师问项19)的教师和36%(学生问项19)的学生认同“学生是教学活动的积极参与者”。

二、“以学生为中心”实质上仍然是“以教学活动为中心”

为了更好地说明作者的见解,本文先来简单地研究一下课堂教学的过程。课堂教学的过程从信息科学的角度可以看成是信息从一个载体(教师)传递转移到另一个载体(学生群体)的过程(当然还可以有其他的传递过程,诸如学生个人的自学、阅读等等,但这些都不是课堂教学的主要部分)。通过研究信息的传递可以反映其实质过程,即“信息是客观世界中各种事物的运动和变化的反映,是客观事物之间相互联系和相互作用的表征,表现的是客观事物运动和变化的实质内容。”(杜栋 2002:10),其流程大致如下:



以信息科学的角度来看,外语教学过程是信息的传递、存储、处理过程。信息源中的外语信息(即语言知识、技能和文化背景差异等等)很大程度是要通过信息载体1(教师)传递给

信息载体2(学生群体。为求简化,这里暂不研究学生群体内部个体之间的信息作用,而把学生群体看成是一个信息论中的“黑箱”)。学生对外语信息的掌握,也要通过教师予以确认和强化;部分学生的学习目的和学习方法,需要教师向正确方向引导;学生在以后对外语信息的运用能力中相当大的一部分,需要教师来予以开发,因此,教师在教学活动中的主导地位是不能否定的。教师对外语信息的掌握及传递程度和传递手段,将决定学生输入外语信息的质量和完整性,所谓“名师出高徒”,讲的就是这个道理;同时,学生在教学活动中对外语信息刺激和传递的活跃程度及对外语信息的记忆程度,则决定学生接受和掌握外语信息的速度和数量。由于学生又是教育过程中外语信息的最终受体(宿体),所以,学生对外语信息的掌握程度将决定外语教育活动的成功与否,学生是教学活动的主体。教师要尽量提高学生对外语信息刺激和传递的活跃程度并尽量强化学生对外语信息的正确掌握和运用,大力开发学生对外语信息的正确运用(输入和输出)能力,这又是“名师出高徒”另一方面的含义,这些都对外语教师的业务水平提出了较高的要求。从“调查”来看,在这些方面还存在着较多的问题,例如:还有很多教师没有进修机会(34%,教师问项7);使用媒体单一(57%,学生问项13;66%,教师问项15;听磁带);有近半数的学生对学校的英语教学表示不太满意或不满意(41%+6%,学生问项17);很大一部分教师还是以讲解为主要教学手段(26%,学生问项13;30%,教师问项15);56%(教务问项4)的学校认为教师的业务水平需要提高。

从这一流程图中可以看到教师在教学活动中既是外语信息的双向传递者,又是外语信息传递过程和组织的管理者。“调查”中81%(学生问项12)的学生要求有一个良好的语言学习环境。学生输出的外语信息也要通过教师的反馈进入教学活动,所以教师的另一大作用就是开发学生有效的外语信息输出能力。

在整个流程中,可以明确地看到,教师和学生全部活动的目的只有一个,即把信息源中的外语信息有方向地通过教学活动传递到学生的大脑之中,并使之形成正确的记忆(信息存储),同时尽量开发学生对外语信息的运用(输入和输出)能力,以便学生在以后的工作和学习中有能力正确地使用这些外语信息,这也就是教育工作要达到的目的,所以,教学活动才是“中心”。无论教师还是学生,都是围绕着这一中心在运动,因此,教师和学生都不是课堂教学的“中心”,这是一个十分清楚的问题。需要研究的是怎样改革有关的课堂教学活动,而不是简单地把学生定位为课堂教学的“中心”,这才是“以学生为中心”要强调的内容。

三、“以学生为中心”的课堂,教师的主导作用不应否定

教师在课堂教学中的主导作用是很明显的。在“调查”中绝大部分学生(学生问项7、8)都承认教师的作用。在实际课堂教学中,教师的主导作用更为重要,“没有教师的有效组织,任何活动都不会起到应有的效应”(Hamer 1983;王笃勤 2002:11)。作者认为教师应起到以下几点主导作用:

1) 教师首先应是信息的完整发送传递者

教师首先要对教材内容深入掌握,了解教材的目的,关键是外语信息内容和学生学时可能遇到的疑点及难点,以及外语信息中有关文化背景和差异的相关知识,还有外语信息传递的手段、媒体、方法等等。只有这样,教师才能把教材上的外语信息高质量、高效率、完整正确地传递给学生,并且运用教学手段激活学生对外语信息的接收能力。教师的这一作用在目前外语(特别是大学低年级)课堂教学中,仍然是首要的。

2) 教师应是学生对信息正确运用能力的开发者

教师还有一个重要作用,开发学生对外语信息的运用(输入和输出)能力。正如前述流程图所示,学生在课堂教学中外语信息的输入和输出是通过教师采取的教学活动而进行的,因此,教师在教学中要有意识地开发学生的外语信息输入、输出能力,指导学生正确运用(输入和输出)已接受的外语信息,并且提高运用外语信息的能力,用好、用活知识。“调查”中反映43%(学生问项6)的学生希望全面提高英语的各项技能,还有一部分学生(25%,学生问项6)希望提高听说和读写的技能。教育的目的是要让学生能正确地运用掌握的信息,在工作和生活中学以致用。外语教学尤其是这样,要重视开发学生运用(输入和输出)外语信息的能力。语言是人类交流的工具,教语言就是要教会学生正确使用这一交流工具,灵活地使用语言,恰当准确地理解和表达语言的信息内容。

3) 教师应是外语和母语信息之间的桥梁

这一作用是像中国这样使用形意语言文字母语的国家或民族在外语(指拼音语言文字)教学中所特有的,而且,这也是那些使用拼音语言文字的国家产生的各种外语教学法根本没有考虑到的特殊情况(即使是原来我们使用的翻译法和语法结构法,也没有考虑这一特殊因素)。我们的学生在汉语的语言文字环境中生活了20多年,他们(也包括教师)的思维方式早已适应了汉语语言文字思维,因此,在外语教学中,学生对外语信息的第一反应就是转化为汉语信息,要学生(包括教师)完全用外语思维是根本无法做到的(除非是从小就生活在外语社会中;在“调查”中还有一部分学生反映听不懂:11%,学生问项25)!片面强调外语思维是不实际的。两种语言文字之间思维的转化,对外语学习有其不利的一面,但也有其有利的一面,关键在于教师要把握好外语和汉语信息之间的(特别是在语言词义之外的,由于人文背景等因素造成的语用方式的)转换,要起到必要的桥梁作用。

一提到外语和汉语信息的转换,许多人会认为翻译法是笨办法,是落后的。殊不知我国的外语教师在教学活动中(从中国有外语教学之日起,直到如今)一直在使用翻译法,只不过是多少的区别,可以说没有翻译法也就没有中国的外语教学。适度的外语信息转换翻译,在外语教学中可以加速学生对外语信息的领会和掌握,达到外语教学的目的。

4) 教师应是学生学习目的和优化学习方法的引导者

从“调查”中可以看到有不少学生的学习目的并不很正确(在学生问项5中,21%的学生学习英语是由于英语是必修课;31%是为通过四、六级考试,当然,这里面有些反映不一定是准确的),学习方法不完善(8%~12%,学生问项10、11),这些缺点会对外语学习产生不利的影响。教师在课堂教学活动中还是要注意引导学生建立正确的学习目的和优化学习方法,给予必要的分类指导,培养学生形成个性化的学习方法和自主的学习能力。“When the learner consciously chooses strategies that fit his or her learning style and the L2 task at hand, these strategies become a useful tool-knit for active, conscious, and purposeful self-regulation of learning”(Rebecca 2001:359)。教书育人是教师的天职。

四、学生是课堂教学的主体

教学活动的目的是使学生通过学习掌握知识,学会运用知识。所以,学生是课堂教学的主体,其主体作用主要表现在以下几个方面:

1) 学生是教师在课堂教学中信息传递的目标载体